

PARLAMENTUL EUROPEAN

2004



2009

Comisia pentru afaceri economice și monetare

19.4.2007

PE 388.350v01-00

AMENDAMENTELE 1-62

Proiect de raport

Elisa Ferreira

Raport privind Politica în domeniul concurenței 2005
(2007/0000(INI))

(PE 386.540v01-00)

Propunere de rezoluție

Amendament propus de Sophia in 't Veld

Amendamentul 1

Referirea 13

- având în vedere **Rezoluția Parlamentului European din 27 aprilie 2006 privind aspectele sectoriale ale Planului de Acțiune pentru ajutorul de stat: sprijin pentru inovație (2006/2044(INI))** și documentul Comisiei asupra personalului cu privire la Cadrul Comunitar pentru ajutor de stat în domeniul Cercetării și dezvoltării și invențiilor din septembrie 2006,

Or. en

Amendament propus de Sophia in 't Veld

Amendamentul 2

Referirea 17 a (nou)

- **având în vedere Rezoluția Parlamentului European privind Ajutorul de Stat în forma despăgubirii pentru serviciile publice (2004/2186(INI)) din 22 februarie 2005,**

Or. en

Amendament propus de Jonathan Evans

Amendamentul 3

Paragraful 1

1. Salută acțiunea Comisiei de a moderniza politica în domeniul concurenței și, în special, atitudinea fermă de combatere a cartelurilor, reînnoirea obiectivului privind ajutorul de stat *neautorizat* și lansarea anchetelor pe sectoare; felicită Comisia pentru măsurile luate în vederea îmbunătățirii funcționării Rețelei Concurenței Europene (RCE);

Or. en

Amendament propus de Elisa Ferreira

Amendamentul 4

Paragraful 1

1. Salută acțiunea Comisiei de a moderniza politica în domeniul concurenței și, în special, atitudinea fermă de combatere a cartelurilor, reînnoirea obiectivului privind ajutorul de stat și lansarea anchetelor pe sectoare; felicită Comisia pentru măsurile luate în vederea îmbunătățirii funcționării Rețelei Concurenței Europene (RCE); ***felicită Comisia pentru realizările sale în domeniul cooperării bi- și multilaterale și solicită progrese suplimentare în activitățile desfășurate în vederea realizării convergenței în politica din domeniul concurenței;***

Or. en

Amendament propus de Sahra Wagenknecht

Amendamentul 5

Paragraful 1

1. ***Evidențiază faptul că în multe sectoare de activitate se observă o extraordinară accelerare a procesului de concentrare în ultimii ani, dând naștere la consecințe negative pentru consumatori, angajați și întreprinderile mici și mijlocii; solicită, din acest motiv, măsuri mult mai ferme din partea Comisiei în scopul combaterii cartelurilor și abandonarea unei politici care are ca obiectiv în special promovarea „campionilor” europeni;***

Or. de

Amendament propus de Sahra Wagenknecht

Amendamentul 6

Paragraful 1 a (nou)

1a. Consideră că politica aplicată de Comisie nu dă semne vizibile ale unei hotărâri ferme de a contracara trendul accelerat al companiilor care ocupă o poziție dominantă pe piață; evidențiază faptul că deciziile de a descentraliza și de a deschide piețele au generat o explozie de privatizări și fuziuni, care, la rândul său, în special în sectoarele serviciilor, a condus la stabilirea unor monopoluri private; consideră că faptul că în anul 2005 au fost înregistrate peste 20 000 tranzacții, cu o valoare de peste 700 miliarde euro, și de două ori mai multe fuziuni în comparație cu perioada boomului economic din anii 1990, demonstrează cât se poate de pregnant eșecul politicii Comisiei în domeniul concurenței;

Or. de

Amendament propus de Sahra Wagenknecht

Amendamentul 7

Paragraful 1 b (nou)

1b. Își exprimă neliniștea cu privire la creșterea rapidă a instrumentelor alternative de investiții (fonduri speculative și capital privat), care dau naștere unui risc la nivelul sistemului, la tot mai importante efecte multiplicative și datorii din ce în ce mai mari ale companiilor, precum și unei situații în care alte instituții financiare sunt expuse unor riscuri grave; critică faptul că instituțiile implicate sunt organizate în mod deliberat într-un mod care împiedică transparența, împiedicând astfel alți investitori să obțină informații privind strategiile; cere Comisiei să introducă reglementările necesare în acest domeniu;

Or. de

Amendament propus de Sahra Wagenknecht

Amendamentul 8

Paragraful 2

2. Își exprimă temerea că trecerea de la o abordare bazată pe reguli la o abordare din punct de vedere economic a politicii concurențiale va duce la pierderea unor repere clare de măsurare a concurenței pe diferite sectoare; salută abordarea anchetelor pe sectoare, care oglindește mai îndeaproape realitățile de pe teren în domeniul practicilor de afaceri, în special în ce privește sectoarele de servicii financiare și energetice; accentuează, în continuare, faptul că aceste anchete trebuie să reflecte situația actuală și trendurile existente în diferitele sectoare și să stimuleze o politică orientată spre progres;

Or. de

Amendament propus de Benoît Hamon

Amendamentul 9
Paragraful 2 a (nou)

- 2a. Este de părere că politica în domeniul concurenței nu ar trebui să împiedice implementarea, în Europa și în statele membre, a unor politici care să sprijine întreprinderile mici și mijlocii, urmărind modelul legii americane privind întreprinderile mici și mijlocii, care, printre altele, permite ca o parte din contractele de achiziții publice să fie rezervate IMM-urilor americane;**

Or. fr

Amendament propus de Sahra Wagenknecht

Amendamentul 10
Paragraful 5

- 5. Reînnoiește solicitarea, în ceea ce privește serviciile de interes economic general (SIEG) și date fiind diferențele considerabile în politicile și conceptele preponderente în statele membre, pentru un progres ulterior cu privire atât la clarificarea conceptelor, cât și la punerea în practică a regulilor concurențiale existente; *arată faptul esențial că baza legală este articolul 16 al Tratatului Comunităților Europene, care prevede că statele membre, fără a prejudicia dispozițiile privind politicile de ajutor, „se asigură de funcționarea serviciilor respective pe baza principiilor și în condițiile care să le permită îndeplinirea misiunilor lor”, implicația fiind aceea că, atunci când se furnizează un serviciu de interes economic general, pe principii concurențiale, trebuie să i se permită autorității competente să hotărască singură care este scopul concurenței;***

Or. de

Amendament propus de Heide Rühle și Alain Lipietz

Amendamentul 11
Paragraful 5

- 5. Reînnoiește solicitarea, în ceea ce privește serviciile de interes economic general (SIEG) și dat fiind diferențele considerabile în politicile și *definițiile* preponderente în statele membre, de a realiza *clarificări suplimentare ale conceptelor utilizate pentru a distinge între serviciile de interes economic general (SIEG), serviciile de interes general (SIG) și alte servicii, și de a vedea dacă și în ce măsură se aplică regulile UE privind piața unică; își reiterează convingerea de a avea un instrument cadru, votat în co-decizie, privind serviciile de interes economic general, care să permită autorităților***

publice, respectând în mod integral principiul subsidiarității, să asigure prevalența interesului general față de regulile concurenței, precum și să descrie și să monitorizeze condițiile de asigurare a calității, disponibilității, standardelor sociale, coeziunii teritoriale și respectării cerințelor de mediu;

Or. en

Amendament propus de Jonathan Evans

Amendamentul 12
Paragraful 5

5. Reînnoiește solicitarea, în ceea ce privește serviciile de interes economic general (SIEG) și dat fiind diferențele considerabile în politicile **(eliminat)** preponderente în statele membre, pentru un progres ulterior cu privire atât la clarificarea **(eliminat)**, cât și la punerea în practică a regulilor concurențiale existente;

Or. en

Amendament propus de Sophia in 't Veld

Amendamentul 13
Paragraful 5

5. Reînnoiește solicitarea, în ceea ce privește serviciile de interes economic general (SIEG) și dat fiind diferențele considerabile în politicile și conceptele preponderente în statele membre, pentru un progres ulterior cu privire atât la clarificarea **regulilor concurențiale existente**, cât și la punerea în practică **a acestora (eliminat)**;

Or. en

Amendament propus de Benoît Hamon

Amendamentul 14
Paragraful 5

5. Reînnoiește solicitarea, în ceea ce privește serviciile de interes economic general (SIEG) și dat fiind diferențele considerabile în politicile și conceptele preponderente în statele membre, pentru un progres ulterior cu privire atât la clarificarea conceptelor, cât și la punerea în practică a regulilor concurențiale existente; **solicită Comisiei să propună o directivă cadru privind serviciile de interes economic general**;

Or. fr

Amendament propus de Jonathan Evans

Amendamentul 15
Paragraful 6

eliminat

Or. en

Amendament propus de Sophia in 't Veld

Amendamentul 16
Paragraful 6

eliminat

Or. en

Amendament propus de Gunnar Hökmark

Amendamentul 17
Paragraful 6

6. Salută clarificările viitoare ale **condițiilor de furnizare a serviciilor** publice și mai buna **deschidere spre concurența transfrontalieră** în cazul SIEG, **cu respectarea strictă a regulilor UE privind ajutorul de stat**, dată fiind varietatea tradițiilor de reglementare, gradul de participare a societății civile, precum și capacitățile de aplicare în diversele state membre;

Or. sv

Amendament propus de Sahra Wagenknecht

Amendamentul 18
Paragraful 6

6. Solicită, dată fiind varietatea tradițiilor de reglementare, gradul de participare a societății civile, precum și capacitățile de aplicare în diversele state membre, **clarificarea suplimentară a politicii de ajutor, ținând cont de aceste tradiții diferite;**

Or. de

Amendament propus de Sahra Wagenknecht

Amendamentul 19
Paragraful 9

eliminat

Or. de

Amendament propus de Heide Rühle și Alain Lipietz

Amendamentul 20
Paragraful 9

9. Își exprimă îngrijorarea privind întârzierea excesivă în procesul de recuperare a ajutorului de stat neautorizat acordat de diferite state membre; accentuează faptul că aplicarea inadecvată a regulilor din acest domeniu riscă să dăuneze grav concurenței corecte; ***subliniază, de asemenea, că ajutoarele de stat care nu respectă Strategia Lisabona-Göteborg sau care nu au alt efect decât acela de a crește profiturile private ar trebui identificate și reduse în viitor;***

Or. en

Amendament propus de Elisa Ferreira

Amendamentul 21
Paragraful 9 a (nou)

- 9a. Salută adoptarea regulilor politicii UE din domeniul concurenței de către noile state membre ale Uniunii Europene și recomandă o continuă rafinare a calității modului de implementare a acestor tipuri de reguli;***

Or. en

Amendament propus de Elisa Ferreira

Amendamentul 22
Paragraful 9 b (nou)

- 9b. Remarcă rolul pe care îl poate juca o politică adecvată în domeniul concurenței în vederea atingerii obiectivelor propuse pe agenda de la Lisabona; amintește că acest rol poate fi consolidat în cazul asocierii adecvate cu politica de coeziune;***

Or. en

Amendament propus de Gunnar Hökmark

Amendamentul 23
Paragraful 10

eliminat

Or. en

Amendament propus de Jonathan Evans

Amendamentul 24
Paragraful 10

10. Evidențiază nevoia de a monitoriza noi forme de denaturare a concurenței între firmele europene, *inclusiv* prin abuzul în utilizarea contractelor (*eliminat*) de muncă (*eliminat*) cu forța de muncă ieftină și bine pregătită;

Or. en

Amendament propus de Pervenche Berès

Amendamentul 25
Paragraful 10 a (nou)

- 10a. Solicită Comisiei să analizeze cu atenție modul în care este afectată concurența dintre statele membre la nivelul impozitării de anumite practici de impozitare, în special în ceea ce privește companiile;**

Or. fr

Amendament propus de Pervenche Berès

Amendamentul 26
Paragraful 10 b (nou)

- 10b. Este de părere că unele practici de impozitare aplicate în unele cantoane elvețiene constituie ajutoare de stat care contravin acordului din 22 iulie 1972 între Comunitatea Economică Europeană și Confederația Elvețiană și denaturează concurența și cere statelor membre să finalizeze un memorandum de negociere elocvent, adresat Comisiei;**

Or. fr

Amendament propus de Pervenche Berès

Amendamentul 27

Paragraful 10 c (nou)

10c. *Sprejini eforturile Comisiei de a introduce o bază de impozitare corporativă consolidată comună europeană (BICCC), deoarece aceasta va facilita comparațiile, și atrage atenția asupra principiilor stipulate de rezoluția din 13 decembrie 2005 privind „impozitarea societăților în Uniunea Europeană: o bază de impozitare corporativă consolidată comună”;*

Or. fr

Amendament propus de Benoît Hamon

Amendamentul 28

Paragraful 10 a (nou)

10a. *Își exprimă îngrijorarea cu privire la concurența impozitării între statele membre, care încearcă să încurajeze înființarea de IMM-uri prin scăderea nivelului de impozitare și prin stabilirea unei baze de impozitare cât mai „attractive”; sprejini, în acest sens, eforturile Comisiei de a introduce o bază de impozitare corporativă consolidată comună europeană (BICCC), care, până când se va realiza o coordonare adecvată a politicilor fiscale, va putea remedia această denaturare a concurenței;*

Or. fr

Amendament propus de Sahra Wagenknecht

Amendamentul 29

Paragraful 10 a (nou)

10a. *Evidențiază faptul că strategiile folosite de grupurile multinaționale pentru a-și minimiza fiscalitatea (prețuri de transfer, împrumuturi intragrup) denaturează într-o măsură considerabilă concurența la nivelul UE; solicită Comisiei să ia măsuri ferme de limitare a dumping-ului fiscal împotriva marilor corporații;*

Or. de

Amendament propus de Sophia in 't Veld

Amendamentul 30

Paragraful 11

11. Reafirmă necesitatea sporirii rolului Parlamentului, inclusiv promovarea puterilor co-

decizionale, în *formularea legislației* din domeniul concurenței;

Or. en

Amendament propus de Elisa Ferreira

Amendamentul 31
Paragraful 11 a (nou)

11a. Amintește nevoia de a promova o construcție a capacității adecvată la nivelul UE, în scopul atingerii obiectivelor ambițioase stabilite și de a colabora cu firme cu angajați de înalt nivel și agenții naționale de reglementare;

Or. en

Amendament propus de Ieke van den Burg

Amendamentul 32
Paragraful 12 a (nou)

12a. Sugerează, ca una din temele de schimb de practici și de coordonare între autoritățile naționale din domeniul concurenței (și potențial de ghidare din partea Comisiei Europene), abordarea care prevede stabilirea unor tarife standard sau minime obligatorii sau recomandate pentru activitățile desfășurate de persoane independente sau de profesioniști independenți din categorii cu venituri mici, ținând cont de suprapunerea domeniilor de competență ale legislației muncii și politicii concurențiale;

Or. en

Amendament propus de Benoît Hamon

Amendamentul 33
Paragraful 13

eliminat

Or. fr

Amendament propus de Heide Rühle și Alain Lipietz

Amendamentul 34

Paragraful 13

13. Își exprimă îngrijorarea privind eșecul relativ în atingerea unei concurențe autentice pe piețele energetice **în pofida directivei privind liberalizarea, care au condus prea frecvent la crearea de oligopoluri private**; remarcă faptul că **ancheta din sectorul energetic întreprinsă de Comisie în vederea evaluării condițiilor concurențiale de pe piețele europene ale gazului natural și energiei electrice a evidențiat faptul că**, în multe state membre, divizarea proprietății s-a dovedit a fi insuficientă pentru asigurarea unei concurențe corecte, deoarece numărul mare de acțiuni existente pe piață sunt asociate cu accesul insuficient pe piața de capital și chiar cu închiderea pieței;

Or. en

Amendament propus de Heide Rühle și Alain Lipietz

Amendamentul 35

Paragraful 13 a (nou)

- 13a. Este convins de faptul că introducerea unui nivel standard de lucru, care să permită intrarea pe piață a unor noi actori și să faciliteze introducerea unor tehnologii ecologice, trebuie să fie o prioritate; felicită în acest sens Comisia pentru faptul că și-a folosit fără rețineri prerogativele cu privire la regulile antitrust, controlul acordării ajutorului de stat și regulilor de control a fuziunilor, în vederea creșterii eficienței pieței energetice; salută faptul că, în paralel cu aplicarea acestora în cazuri singulare, ancheta din sectorul energetic a jucat un rol important în cadrul activității Comisiei de identificare a schimbărilor necesare la nivelul regulamentului, în special în chestiuni specifice, ca: divizarea adecvată a activităților de rețea și de achiziții, acoperirea lacunelor la nivelul reglementării, în special în privința chestiunilor transfrontaliere, contracararea concentrării pieței și a obstacolelor la intrarea pe piață, și transparența crescută a operațiunilor de piață; îndeamnă Comisia ca, în implementarea politicii din domeniul concurenței, să ajungă la un echilibru între stimularea investițiilor ex-ante și a concurenței ex-post și să revizuiască legislația existentă în conformitate cu Strategia de la Lisabona-Göteborg și cu lupta pentru schimbarea climaterică;**

Or. en

Amendament propus de Benoît Hamon

Amendamentul 36

Paragraful 14

eliminat

Amendament propus de Heide Rühle și Alain Lipietz

Amendamentul 37

Paragraful 14

14. **Salută obiectivul de ansamblu al anchetei din sectorul energetic, acela de a contracara barierele care împiedică actualmente dezvoltarea unei piețe europene a energiei până la 1 iulie 2007; consideră că finalizarea divizării proprietății în sectorul energetic, alături de destrămarea pe verticală a conglomeratelor și garantarea condițiilor de acces efectiv pe piață reprezintă o prioritate**, în acest context, sugerează ca ar fi binevenite clarificări suplimentare ale celor mai bune strategii naționale; **împărtășește, de asemenea, opiniile Comisiei pentru care prerogativele agențiilor de reglementare naționale trebuie să fie consolidate iar coordonarea la nivel european trebuie întărită, în special în privința chestiunilor transfrontaliere; solicită crearea unei agenții de reglementare a UE ale cărei sarcini exclusive să conștie în depășirea discrepanțelor actuale la nivelul reglementării chestiunilor transfrontaliere;**

Or. en

Amendament propus de Gunnar Hökmark

Amendamentul 38

Paragraful 14

14. **Subliniază faptul că finalizarea divizării proprietății în sectorul energetic, alături de dezmembrarea pe verticală a conglomeratelor și garantarea condițiilor de acces efectiv pe piață, ar trebui (eliminat) să aibă o mai mare prioritate; (eliminat)**

Or. en

Amendament propus de Jonathan Evans

Amendamentul 39

Paragraful 14

14. **Solicită** ca finalizarea divizării proprietății în sectorul energetic, alături de destrămarea pe verticală a conglomeratelor și garantarea condițiilor de acces efectiv pe piață, **să** fie considerate o mai mare prioritate; în acest context, sugerează că ar fi binevenite clarificări suplimentare ale celor mai bune strategii naționale;

Or. en

Amendament propus de Elisa Ferreira

Amendamentul 40

Paragraful 14

14. Se întreabă dacă finalizarea divizării proprietății în sectorul energetic, alături de destrămarea pe verticală a conglomeratelor și garantarea condițiilor pentru accesul efectiv pe piață, nu ar trebui considerate o mai mare prioritate; ***solicită Comisiei să ia măsuri de implementare care să includă amenzi împotriva companiilor care încalcă regulile concurenței; încurajează Comisia să urmărească în instanță statele membre care protejează în mod incorect companiile naționale din domeniul energetic; în acest context, sugerează că ar fi binevenite clarificări suplimentare ale celor mai bune strategii naționale;***

Or. en

Amendament propus de Pervenche Berès

Amendamentul 41

Paragraful 14 a (nou)

- 14a. Solicită Comisiei să examineze situațiile respective ale agențiilor de rating, firmelor de audit și ale marilor bănci de investiții;***

Or. fr

Amendament propus de Gunnar Hökmark

Amendament 42

Paragraful 14 a (nou)

- 14a. Accentuează faptul că legea concurenței trebuie aplicată tuturor actorilor de pe piața europeană, indiferent dacă au sau nu sediul în interiorul sau în afara granițelor UE. Este important pentru Comisie să acționeze cu aceeași fermitate și consecvență atât în cazul chestiunilor externe cât și al celor interne;***

Or. sv

Amendament propus de Heide Rühle și Alain Lipietz

Amendamentul 43

Paragraful 14 a (nou)

- 14a. Salută inițiativa Comisiei de a comanda un studiu menit să identifice dacă mărirea***

prețurilor energiei se datorează în principal creșterii prețurilor petrolului și impactului Schemei UE de comercializare a emisiilor de gaze cu efect de seră (ETS), sau dacă se datorează comportamentului anticoncurențial al actorilor de pe piață; împărtășește părerea Comisiei pentru care crearea unei piețe competitive va contribui în mod substanțial la reducerea ariei de obținere a unor profituri excesive pentru companiile din domeniul energetic;

Or. en

Amendament propus de Sahra Wagenknecht

Amendamentul 44
Paragraful 14 a (nou)

14a. Este de părere că divizarea proprietății marilor companii de utilități nu este suficientă pentru a slăbi controlul companiilor care ocupă o poziție dominantă pe piețele energetice; consideră că cel puțin rețelele energetice ar trebui trecute în proprietate publică pentru a putea furniza astfel mijloacele de implementare a unei politici energetice orientate în scopuri ecologice și sociale;

Or. de

Amendament propus de Sahra Wagenknecht

Amendamentul 45
Paragraful 14 b (nou)

14b. Solicită Comisiei și statelor membre să conlucreze în scopul descentralizării producției și distribuției energiei; mai este de părere că utilitățile electrice aflate în proprietatea autorităților locale fac parte din serviciile de interes economic general și proprietatea acestora nu trebuie să fie divizată;

Or. de

Amendament propus de Elisa Ferreira

Amendamentul 46
Paragraful 15 a (nou)

15a. Salută intenția Comisiei de a sprijini interconectivitatea rețelilor de infrastructură; solicită acordarea unei atenții speciale caracteristicilor specifice piețelor periferice;

Or. en

Amendament propus de Elisa Ferreira

Amendamentul 47

Paragraful 18 a (nou)

18a. *Salută Studiul Comisiei privind remediile în fuziuni cu privire la impactul măsurilor de remediere propuse pe perioada 1996-2000; consideră că astfel de examinări ex-post oferă o perspectivă de importanță crucială asupra politicilor și că ar trebui, în consecință, extinse și în alte arii de aplicare a politicii din domeniul concurenței;*

Or. en

Amendament propus de Sophia in 't Veld

Amendamentul 48

Paragraful 19

19. Observă faptul că, în conformitate cu studiul Comisiei asupra remediilor în fuziuni, eficacitatea remediilor structurale este adesea subminată de comportamentul necompetitiv al firmelor **și al autorităților publice**, în special prin limitarea accesului pe piață; în consecință, solicită Comisiei să își sporească vigilența în ceea ce privește posibilele lacune în aplicarea remedierii în fuziuni;

Or. en

Amendament propus de Heide Rühle și Alain Lipietz

Amendamentul 49

Paragraful 20

20. ***Observă că politica ajutorului de stat este parte integrantă a politicii concurențiale, iar controlul ajutorului de stat reflectă nevoia de a menține un nivel standard de lucru pentru toate societățile care desfășoară activități pe piața unică europeană; salută în acest scop eforturile Comisiei de a crește transparența și responsabilitatea publică a mecanismelor existente în domeniul ajutorului de stat; salută eforturile suplimentare de îmbunătățire a transparenței în acest sens;***

Or. en

Amendament propus de Sophia in 't Veld

Amendamentul 50
Paragraful 20

20. Salută eforturile Comisiei de a crește transparența și responsabilitatea publică a mecanismelor existente în domeniul ajutorului de stat; salută eforturile suplimentare de îmbunătățire a transparenței în acest sens; ***accentuează, mai departe, nevoia unor criterii clare de măsurare a nivelurilor ajutoarelor de stat;***

Or. en

Amendament propus de Gunnar Hökmark

Amendamentul 51
Paragraful 20 a (nou)

- 20a. Reiterează solicitarea adresată anterior privind acțiunile de follow-up și raportarea transparentă în domeniul ajutorului de stat, cuprinzând comparații între statele membre, în scopul atingerii obiectivului de reducere a acestui ajutor;***

Or. sv

Amendament propus de Heide Rühle și Alain Lipietz

Amendamentul 52
Paragraful 20 a (nou)

- 20a. Reamintește că Tratatul Comunităților Europene, în articolele 86 și 87, autorizează în mod explicit anumite excepții la interdicțiile privind ajutorul de stat atunci când regimul propus de acordare a acestuia are efecte benefice asupra populației și nu dăunează activităților generale ale Uniunii; în special, accentuează faptul că ajutorul de stat poate fi folosit pentru a corecta lacunele pieței, îmbunătățind astfel funcționarea pieței și întărind competitivitatea la nivel european, pentru a reduce diferențele între nivelurile de trai dintre regiunile Uniunii Europene, pentru a urmări obiective politice cum ar fi C&D, promovarea IMM-urilor, coeziunea socială și protecția mediului și a culturii; consideră, prin urmare, esențial, în evaluarea compatibilității ajutorului de stat cu prevederile Tratatului, găsirea unui echilibru just între efectele negative ale ajutorului de stat asupra concurenței și efectele sale pozitive asupra intereselor comune;***

Or. en

Amendament propus de Sahra Wagenknecht

Amendamentul 53
Paragraful 22

eliminat

Or. de

Amendament propus de Heide Rühle și Alain Lipietz

Amendamentul 54
Paragraful 22

22. Reamintește principiul compatibilității între ajutorul de stat și politica UE de coeziune; ***solicită Comisiei, în vederea obiectivelor UE și a politicii sale de coeziune, să se asigure că ajutorul de stat nu conduce la denaturarea concurenței în sensul stimulării relocalizării companiilor dintr-un stat membru în altul, ceea ce ar putea duce la cumpărarea de subvenții de către anumite societăți, fără a reprezenta o valoare adăugată din perspectiva obiectivelor comune ale UE și, în special, la pierderea de locuri de muncă într-o regiune, în avantajul alteia;*** reamintește faptul că ajutorul regional individual aprobat în afara schemelor autorizate de ajutor regional implică în sine riscuri mai mari de denaturare a concurenței;

Or. en

Amendament propus de Elisa Ferreira

Amendamentul 55
Paragraful 22 a (nou)

- 22a. ***Salută receptivitatea crescută a Comisiei în legătură cu chestiunile de pe agenda de la Lisabona, în contextul managementului ajutorului de stat, precum și îngrijorarea legată de recuperarea decalajelor pe aceste subiecte de către regiunile mai puțin dezvoltate ale Comunității;***

Or. en

Amendament propus de Elisa Ferreira

Amendamentul 56
Paragraful 23 a (nou)

- 23a. ***Solicită Comisiei să ia în calcul posibilitatea de a extinde practica descentralizării în aplicarea regulilor din cadrul politicii concurențiale a UE, așa cum sunt propuse de***

Regulamentul 1/2003, și în domeniul controlului privind ajutorul de stat; recunoaște, totuși, că o astfel de acțiune depășește nivelul de cooperare obișnuit între ANC și Comisie și necesită un înalt nivel de eficacitate a cadrului instituțional;

Or. en

Amendament propus de Elisa Ferreira

Amendamentul 57
Paragraful 23 b (nou)

23b. Reamintește nevoia garantării compatibilității între respectarea obiectivelor UE în domeniul controlului climei, împreună cu ajutorul de stat pentru mediu, în diferite țări și sectoare, pe de o parte, și obiectivele concurențiale, pe de altă parte; solicită Comisiei să se ocupe de această chestiune la următoarea revizuire a Regulamentului de exceptare în bloc pentru ajutorul de stat pentru mediu;

Or. en

Amendament propus de Elisa Ferreira

Amendamentul 58
Paragraful 23 c (nou)

23c. Salută progresul făcut în contextul cooperării bilaterale cu principalii parteneri ai UE, adică SUA, Canada, Japonia și Coreea, inclusiv dialogul privind chestiuni de interes comun, adică investigațiile privind remediile în fuziuni și cartelurile; consideră că această cooperare este de importanță crucială în vederea ajungerii la o aplicare consecventă a deciziilor în cazurile cu impact comun;

Or. en

Amendament propus de Elisa Ferreira

Amendamentul 59
Paragraful 23 d (nou)

23d. Salută cooperarea Comisiei cu autoritățile chineze în vederea înființării unei autorități în domeniul concurenței în China; cere Comisiei să își continue eforturile în vederea instituirii unei culturi eficiente a concurenței în această țară;

Or. en

Amendament propus de Gunnar Hökmark

Amendamentul 60
Paragraful 23 a (nou)

23a. Accentuează faptul că analizele efectuate de Comisie asupra situației în domeniul concurenței în cadrul diferitelor sectoare, în ceea ce privește achiziția de societăți, ar trebui să se desfășoare în lumina întregii piețe interne și nu în principal din perspectiva situației pe piața locală și națională;

Or. sv

Amendament propus de Sahra Wagenknecht

Amendamentul 61
Paragraful 24

eliminat

Or. de

Amendament propus de Jonathan Evans

Amendamentul 62
Paragraful 24 a (nou)

24a. Solicită Comisiei și Consiliului să își îmbunătățească și să își concentreze mai bine eforturile comune de organizare a Zilei Concurenței în UE, inițiativă menită a pune în evidență, în fața consumatorilor și cetățenilor europeni, importanța crucială a Politicii UE din domeniul Concurenței în contextul creșterii economice și a numărului locurilor de muncă în întreaga UE;

Or. en